Ն° 9005 — 20 ՄԱՐՏ, Ալաֆր. 2 ԱՊՐԻԼ 1915 — ՀԱՅՐԱՍԱ ԵՐԹԵՍԻ — 20 ՄԱՐՏ 1331 — 31ԻՆՉԻ ՏԵՂԵ

ԱԶԻԶԻԵ ԽՄԹԻԹԱՐ ՎԷ ՄԻՍԻՏԻՐԻ
ՏԱՎԱ ՎԷՐԱԻԼԻ
ՅԱԿՈԲ ՃԻՎԷԼԻ ԷՎԵԱՆ

Միջոցախ
ՅԱԿՈԲԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿՅԱՆ
Թարիխի թիւսիսն 1877

ՊՈՂԻՏԻԿԱՆ ԴԱՏԱՐԱՆ
Ն. 49

ՀԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

Պաշտօնական այլոց մեկնաց հագգրնեան տանիք իմբիլազա միւրանաար օլրնցր։ Մագազինար սահնիպի իմբիլազրն իմ-ազրնիվկ իարեխանենին մեսիր մախ-ասրնը տաքիլ օլմալը տր։ Տեղ օլրնցայն եվրագ իասի օլրնմազ։ Իլանար եալիրի միւրեսիի իլե ներ օլունուր։

جريدهٔ شرقيه
صاحب امتيازى اغوب جيولك
مرسى ديكران جيولك (١٢٩٣)
DJÉRIDÉI-CHARKIÉ
Fondé en 1877.
Directeur-Propriétaire :
AGOP DJIVÉLÉGUIAN
AVOCAT
vis-à-vis la S.-Porte, No. 49

ԲՕԼԻՍԹԻԳԻՅԷ, ՄԻԼԼԻՅԷ, ԹԻՒՃԱՌԻՅԷ-ՎԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

20 ԲԱՐԱ — **ԵԷՎՄԻ ՍԷՐՊԷՍՕՐ ԿԱԶԷԹԱ** — 20 ԲԱՐԱ

ԱԶՕՆԷ ԳԻՆԱԿԱՆԸ ԲԷՇԻՆ (Մէջ. 20)
Սրանցալ վէ Թարամ, սեղեկալիր 130 գրս.
» » » 6 ամսվայ 70 »
» » » 3 ամսվայ 40 »
Մեմալիէի էնեղեպիէ սեղեկալիր 32 Ֆր.
» » » 6 ամսվայ 17 »
» » » 3 ամսվայ 10 »

ԹԻՒՐՔԻԱ-ԻԹԻԼԱՖԸ ՄԻՒՍԷԼԷՍ ՄՈՒՀԱՐԷՊԷՍԻ

ԹԷՄԼԻԴԸ ՐԷՍՄԻ

Մարտ 19 թարիխիյէ զարարկեանը անուսիանեն թեպլիդ օլրնմրը տր.

Զա կիւն մուսթէնիֆ տարիւհարա-թիթարտա չայանը իչար մուհիմ պիր թեվֆիկ օլմաքը տր։ (Մ)

ՁԱՆԱԳԳԱԼԷՏԷ

Լ. Եֆքեարդն Զանագգալէ մա-սարի Զանագգալէ Օամ. մուղֆիէ-տիրի հագգրնան մէղքիւր կազէթայա նարդար. «Զ-ոլիքրէզդեն հիչ հիւքմնան ալարաղան իրիմտա իարնիդ. ոհգի ղեմն իարերիմ քի, 5 մարտան զրբհ-տարդն սրմբզ օլուսղը 8—10,000 մէր-ի գարգիր Թարիր օլմաղ չարբրլար ան-ամնիր Բօբբզեղը խասարա ողբարմբզ, ան սերգաղ Թարիր օլնմբզ տր։ Ճարթաւ վէ եարբլարբրմբզեն մրգասա-ղան զանն օլնմայմաղ սերեհէաե մէկի տր։ Զազը մրւարհէքմ մէղբ-տրբմբզեն Բարբրգ սիբերերիրնաե իլերի ինն պազարդարար սիբարթա Թարիր իսիսինեն կէօրե, խասարթան պիւ-ան օլնմազ։ Տրւչմէնին էն պէօրւք իարերգարթը խալի Բարլարտա, զբբ-ղան կէօրիւմնքաե տր։ Օրբարտա 8—10 ազգրա կեղերանեղ, պարթան ալարարբգեկիզի ալչերեր պիր չոգ չա-ղարար կէօրեեգարթնդ քի, պունարբ նէգի իսազեր էբմէտերեգ եարեաե գարգաբարթան ասանելերին Թարիր-գարթը տր։ Հարթա արգասալարբ-գան պիրի պա զուլարբը կէօրաւ-իմդ զեման խասիլերիմդեն մրւա-թարեմ զալվերերիմդեն դարբ հիչ պիր չի եարամազարբը կէօրթարք գալ։ Կազէթանբզալ ելան խարնդազ գանան ասնրա Բարլարտանա զալ-ղարմազ իարերգեր Ինկիլիզ վէ Ֆր-անսազ զբբնլարբրնա մրւամաթ իր-գիլեր, հեմ քէնարերի մարթաֆան ալարթարբը, հեմ եարեքերեր ենասթթ գիլիգալերի եարբզ օլբրար։ տեւի գալիրէ պիւ իարյարթա։ Գիւրթիւն պա-ղեերե մէթրաբ պիր զբչանդն զբամէն գարիկ իարիկինի իլավե իթալկիմդ գալ։ քէնչէնգալի կիւնքի պէօրւք ճի-ալա պիրէ վերերեպիլէն զարարլարբն գալեգենեն կէօթերմէշ օլբրբզ։ պիրաե գալմէնն օղրաբզբ վարիմ զալարթ ալարբ։ Ֆ. Եֆքեարդն Զանագգալէ Օամ. մուղֆիէ-տիրի հագգրնան մէղքիւր կազէթայա նարդար. «Զ-ոլիքրէզդեն հիչ հիւքմնան ալարաղան իրիմտա իարնիդ. ոհգի ղեմն իարերիմ քի, 5 մարտան զրբհ-տարդն սրմբզ օլուսղը 8—10,000 մէր-ի գարգիր Թարիր օլմաղ չարբրլար ան-ամնիր Բօբբզեղը խասարա ողբարմբզ, ան սերգաղ Թարիր օլնմբզ տր։ Ճարթաւ վէ եարբլարբրմբզեն մրգասա-ղան զանն օլնմայմաղ սերեհէաե մէկի տր։ Զազը մրւարհէքմ մէղբ-տրբմբզեն Բարբրգ սիբերերիրնաե իլերի ինն պազարդարար սիբարթա Թարիր խիսինեն կէօրե, խասարթան պիւ-ան օլնմազ։ Տրւչմէնին էն պէօրւք իարերգարթը խալի Բարլարտանա, զբբ-ղան կէօրիւմնքաե տր։ Օրբարտա 8—10 ազգրա կեղերանեղ, պարթան ալարարբգեկիզի ալչերեր պիր չոգ չա-ղարար կէօրեեգարթնդ քի, պունարբ նէգի իսազեր էբմէտերեգ եարեաե գարգաբարթան ասանելերին Թարիր-գարթը տր։ Հարթա արգասալարբ-գան պիրի պա զուլարբը կէօրաւ-իմդ զեման խասիլերիմդեն մրւա-թարեմ զալվերերիմդեն դարբ հիչ պիր չի եարամազարբը կէօրթարք գալ։ Կազէթանբզալ ելան խարնդազ գանան ասնրա Բարլարտանա զալ-ղարմազ իարերգեր Ինկիլիզ վէ Ֆր-անսազ զբբնլարբրնա մրւամաթ իր-գիլեր, հեմ քէնարերի մարթաֆան ալարթարբը, հեմ եարեքերեր ենասթթ գիլիգալերի եարբզ օլբրար։ տեւի գալիրէ պիւ իարյարթա։ Գիւրթիւն պա-ղեերե մէթրաբ պիր զբչանդն զբամէն գարիկ իարիկինի իլավե իթալկիմդ գալ։ քէնչէնգալի կիւնքի պէօրւք ճի-ալա պիրէ վերերեպիլէն զարարլարբն գալեգենեն կէօթերմէշ օլբրբզ։ պիրաե գալմէնն օղրաբզբ վարիմ զալարթ ալարբ։

Զանագգալէէն «Ֆ. Եֆքեարդ»ա գրբլմասբզբ սարբեր գարթլեաե Թեպ-գիւլերի ազիմ գալարզան սանրա, Գուլկարիթանը քէնարերեր ճեղ վէ պէնա իթմեգ վէ պու սարբեր Եաւնա-նարթանը պիվարբա հարզա մրւրիւ-լեմեգ իարթարքերին պունան ազամ եազմբզարգ։ Ամիտանան վարզա պու-լան իարթարգարթը մրթեմեմմրզ էկ-որ, պա մեւելե սիրբէն Կունարիին Թահթը բիրսարթնեա ազալ իճթիմա իա-էն մեհլիրը վիւքելանա սարը ու արբզ միւգաքերե իարմրզ վէ Գուլկարիթա-նան, Իթիլաքը Միւսելլեա վարարբնա դարբլմասբզբ սարբեր գարթլեաե Թե-պիւլերի ազիմ գալարզան սանրա, Գուլկարիթանը քէնարերեր ճեղ վէ պէնա իթմեգ վէ պու սարբեր Եաւնա-նարթանը իթիլաքը Միւսելլեա իլե պեբապեր թարգարքեր իսեմեգ, Եաւնանեբ-թան սա, մուհաֆազաի պիթարա-ֆիլե գարար վերմէշ տիր։ Եաւնան գա-պինէսինին պու գարարը իզդերինե եարբիրիլե նազզրը Զուկրաթա, քէնարերինի գիյարեթ իալն Ֆրանսզդ սէֆիրի Տէվլէ իլե ֆրանսա սէֆիրի Տէմիրօֆա Եաւնա-նարթանը իթիլաքը Միւսելլեա իլե պե-բապեր թէվկիրը մէսար իթմեսի հազ-զանարգի արզուսի սամիմիսինե բաղմշն, Գուլկարիթան թարֆիրանան թարպիպ իարեն վազիրեթ վէ թարզը հարարքեթ իզդերինե քէնարերին իթիլաքը Միւ-սելլեա իլե պեբապեր հարարքեթ իսեմե-լերե գարանմազարի պիթարֆի իսեեե կինի պեւան իթմիշ տիր։ Ինկիլիզերա սէֆիրի Սբբ Աւրուբ, Վէնիզելոսան սաս-գարքնանան պերու բեեար ֆեարա կէշեն պաղ վէքիլ Կունարիսի գիյարեթ իթ-մեքեն թէվգզդը վէ իթթիֆաղ իթմեքե տիր։ (Թանցն)

*** Բոմա, 30.— Բոմա կազէթա-լարբան Մարթասան վարզա պուլան իսթիսպարթքնա կէօրե, «Բրավէնս» վէ «Գրբթանի» նամբնասքի Ֆրանսզդ Տրէքնօթարբը մեղքիւր սասյա միւվա-սեեեր իթթիքաեն սանրա, Զանագգալէյե գարշը իճբարի հարարքեթ իսեն ֆիլոլան իլթիհադ իթմեք իւզրե, եալարքնա սե-վամ իթմիշեր տիր։ Գունանան պաղդա պիր չոգ Ֆրանսզդ սէֆիրի վախնարքնա սալարբրբարգդ կարա սեվգ իսիմիշեր վէ պասեհաե 7 կիւն սեյեհարթան սանրա Բլնասյա Գասբլ օլբզ իգամէթ իթմեք իւզրե սալզանդրմբզ սբբ. սեյեհարթ սեվամ իթմիկի իմիս-սեթեե վախնարքնը գարբարբրբ պիր սեֆթ օլբզ սէզլմասբ վէ զեվալբը ե-սիրեեր պիր բարչա եգմեք, պիր սամա սու վէ սաֆ պիր հավա սալմասբրար։ Սբեեեթաե պուլունանար, վեֆաթ իսեն-լեր վէ ճան չեգիչենլեր հեբսի պիր եերա-ա, վախնան բիս, գարբ վէ սազուզ թարթարարբնէիզերինաե Թերք իսիսի-լեր։ Բենասա վախն գարբարբրբ ա-չելբզբզ զեման հեր վախնա 15—20 զեվալբնան սէյրզ վէ սուսբզբզգաան եալմէշ օլասղը կէօրիլար. Բենասա եսիր հալաե պալբնան Ավարբա սաքե-բի թարկալերի հենուզ սող զալան պի-չարե Թիւրք խասթա վէ եարբլարբրն թ եասվիսնի տերեսիաե իթիսիլեր։ Ֆա-գար Բենասա էհալիսի կէօյա պիր խար-խանզգաա պալնմբզ օլմազ իչիւն Թիւրք սաքեբերերինն սարգան զբամբզ վէ Գուլկարիթանը, Իթիլաքը Միւսելլեա վարարբնա դարբլմասբզբ սուրբբ գարթլեաե Թե-պիւլերի ազիմ գալարզան սանրա, Գուլկարիթանը քէնարերեր ճեղ վէ պէնա իթմեգ վէ պու սարբեր Եաւնա-նարթանը իթիլաքը Միւսելլեա իլե պե-բապեր հարարքեթ իսեմեգերե գարանմազարի պիթարֆի իսեեե կինի պեւան իթմիշ տիր։ Ինկիլիզերա սէֆիրի Սբբ Աւրուբ, Վէնիզելոսան սաս-գարքնանան պերու բեեար ֆեարա կէշեն պաղ վէքիլ Կունարիսի գիյարեթ իթ-մեքեն թէվգզդը վէ իթթիֆաղ իթմեքե տիր։ (Թանցն)

*** Բոմա, 30.— Բոմա կազէթա-լարբան Մարթասան վարզա պուլան իսթիսպարթքնա կէօրե, «Բրավէնս» վէ «Գրբթանի» նամբնասքի Ֆրանսզդ Տրէքնօթարբը մեղքիւր սասյա միւվա-սեեեր իթթիքաեն սանրա, Զանագգալէյե գարշը իճբարի հարարքեթ իսեն ֆիլոլան իլթիհադ իթմեք իւզրե, եալարքնա սե-վամ իթմիշեր տիր։ Գունանան պաղդա պիր չոգ Ֆրանսզդ սէֆիրի վախնարքնա սալարբրբարգդ կարա սեվգ իսիմիշեր վէ պասեհաե 7 կիւն սեյեհարթան սանրա Բլնասյա Գասբլ օլբզ իգամէթ իթմեք իւզրե սալզանդրմբզ սբբ. սեյեհարթ սեվամ իթմիկի իմիս-սեթեե վախնարքնը գարբարբրբ պիր սեֆթ օլբզ սէզլմասբ վէ զեվալբը ե-սիրեեր պիր բարչա եգմեք, պիր սամա սու վէ սաֆ պիր հավա սալմասբրար։ Սբեեեթաե պուլունանար, վեֆաթ իսեն-լեր վէ ճան չեգիչենլեր հեբսի պիր եերա-ա, վախնան բիս, գարբ վէ սազուզ թարթարարբնէիզերինաե Թերք իսիսի-լեր։ Բենասա վախն գարբարբրբ ա-չելբզբզ զեման հեր վախնա 15—20 զեվալբնան սէյրզ վէ սուսբզբզգաան եալմէշ օլասղը կէօրիլար. Բենասա եսիր հալաե պալբնան Ավարբա սաքե-բի թարկալերի հենուզ սող զալան պի-չարե Թիւրք խասթա վէ եարբլարբրն թ եասվիսնի տերեսիաե իթիսիլեր։ Ֆա-գար Բենասա էհալիսի կէօյա պիր խար-խանզգաա պալնմբզ օլմազ իչիւն Թիւրք սաքեբերերինն սարգան զբամբզ վէ Գուլկարիթանը, Իթիլաքը Միւսելլեա վարարբնա դարբլմասբզբ սուրբբ գարթլեաե Թե-

պիւրերիլիր։ «Գոզդաա Բամմ պիր սիւքիւնեբ հիւքմֆերմա սբբ։ Թալեա-բէլերիմիզ սասրա երքենանեն ուչուչ-ղաղ քեշֆիեբ հարմբշլար վէ սիւշմեն սանանմասբ հազգրնան միբֆիա մալիւ-մաթ ալմբշլար սբբ. սանանմա հէմիսե-Թինեն գահրման միւսաֆիրերե կէօն-սերերիկի հեսիւլերի համիլ օլան խաս-սան հեբեթ պուրայա կելիրա հեսիւլե-ղի Թէվգի իմմիշ վէ գարարկեահր գիա-բեթ իթթիքանեն սանրա ազալմ իւզերի սվ-եբ իմմիշ տիր։»

*** Բուս վանհերի. — Օամ. հեյրեթ իսթիսպարթիսնանեն. «6 Մարտ Թա-բիխլեն Սթոգհոլմա չրգան «Սվենսկա Թագէպլատեթ» կազէթասը եարբրբ. «Մվենսկ իւլ քելամ պիր զամ Թիւրք-Բուս սանեսի հարպնան կէօգիլլե կէօրթիկ չայանը նեֆրեթ վէ իսթիք-բան պիր վազասլը կազէթամզդա պի-սիրեբեք չեշլե նազլ իսիյոր։ — Սարբ Գամբզ մուհարպեպէսինեն՝ սանրա, պիր Թիւրք եսիրերի գաֆիլեսի չբմնանֆերբ-լե Բենասյա նազլ իսիմլերբ տիր։ Սարբ Գամբզա

Ֆորլի պաւ գումիսօնա մազպաթա մաւհարրիրի օլարադ Թալին օլնմրշ տրբ։ (Գ)

Ավսբրիա թինարհոբ պահրիյեսի։— Ինկլիթերբա վէ Ֆրանսա իւլ հալը հարպան սալալը Ավսթրիա Թիւեմբր սէֆինէլերի իշլէթիլմէյն սուրմշ օլուպ, կէմիկիլբ քէնթ անսամթլարբլա եալոս մադան մահրում գալուշլարը էպի հիւքիւմէթան ալարգալարը Թախսիսաթ ա քէսիմշ տիր։ Զինքի Թախսիսաթ գանունը մանֆիսինէ պաղը իգթիսատ յարթլար իլա իսթիմատէյէ կէմիբիրբ պաւ Թախսիսաթը էլամ իսթէմէյէլբ իսթ։ Ֆագաթ սիրբլա նէր օլնան էյնի պիր գանուն մանֆիսինէ իշղ գալան կէմիբիլբ պիւ յարթ Թախսիսաթ ի-թասանա սէվամ օլնանադ սրբ։ (Գ)

Ավսբրիատա էյինցի։—գարբէթը միլիւլ ֆբրգասը գիւպինէ Մանար պաշ վէնքիլ Գանթ Թ/ցա հալը հազբրա Ավսթրիա—Մանարա պալնան երգասն էնէն էքին զէմաննա գասար քիֆայէթ իսէպիսէնկէնի, եալնրդ ահ. վէլին էհալիսէ նազարը տրգգաթա սալնմասը լազմ կէլսիկին, Մանարիանան քէնան էհթիյանաթը թէէմն իթթիքանէն սանրա Ավսթրիատա սա հարաքմա պալնանապիսէնկէնի սեսյէմիշ տիր։ (Գ)

Սուլն հագգընա։— Զուլֆարիա ֆեսաբալ մէհլիսի մուհարրիպ տէվիթլեր նէգանանի թէվասանա պալնմանդ իւզրէ պիթարաֆ սէվիթլեր վէքիլեբինանէն պիր գանֆերանա ճէպկին սարիր Զուլֆարիա սուլ ֆէմրլեթինին թալեպինի բասալ, նէ զէմանդան վէ նէ ա թէքլիֆ օլնան ուսանլին պէօյլե պիր թէլեպպուս իշլէն միսարա օլմասրդանը պիլմէրմշ տիր։ (Գ)

Գիլենգա սեվանիլինսի բայխարհիր։— Զուլֆարբասան պիսերիլմէկիսա կէօրէ, Ինկիլիզ Թալեսբելերի Զերպրիւգ իւզրէնէ ուշուշրգ պոմալար տիր։ Խասարթքն սէրբէսէր պիլինմլյոր։ Մէգբիւբ Թալեսբելեր հէր Թարֆասա Ալեմանլարա Թօր Թուլմշ տիր։ (Գ.)

Դարբաքլարա։— Կազէթա մուխարիրլերի Լուբգավ իւլ Իւզդ արասնան մահարբէպելերին տնը չիսաբիլ սէվամ իթթիկինի պիլսբրիյորբ։ Բաւլար օլնաքդանը մանհիմ եարասմ գալվիթլերինե էլան ճբդի պէր մավգֆիքադ էլամ իսթէմէյէր տիր։ Բաւա էսրիլերինին պէյանանա կէօրէ Բաւա օրասուլարը երզագ ճիհէթիսե բէք սբզալմագա տրբ. պիր չօգ Բաւա գանֆիլերի 3 կինանէն պէբաւ սղզալարընա հիչ պիթ չէյ գալմմշլար տրբ։ (Գ.)

Պիր ժանհարալնն վիհնաբբ։— Բարդանէն պիլսբրիսրկինե կէօրէ, Ֆրանսագ ֆբրգասը գալմանանը ժինեբալ Լէր 15 մարա մահարեպանանե վէֆանթ իթմիշ տիր։ (Գ.)

Ճասուսլրգ մհսիկսի։— Ալեմանլար հնասպանա ճասասլրգ թէհմիթիլե Բէթբէրպուրկաա պիր չօգ Բաւա ժանսարմա գապիթերինին Քեվզիֆի խապերի Թեելբա իթմէլի պէբապեր, Քեվզիֆ խաբլենլերին սատաբ հէնուգ մէհհալ տրբ։ Գունլար մրյանանա բէք մարաքի գապիթեր սե պալնմագա տրբ, պաւ մէնելի Բաւա սաքերի մէհաֆիլինե բէք գինա պիր Թեեօր հասել իթմշ տիր։ (Գ.)

Պէրլին, 1.— Լոնարասա Լարա Բաչլա վիճաթ իթմշ տիր։ (Գ.)

— Իւլիանի օրասա գամանանը ժենբալ Բաւգի ազլ իսթիմշ տիր։ (Գ.)

ՏԱԽԻԼԻՑԷ

ՄՈՒԱՄԷԼԱԹԸ ԱՍԳԷՐԻՑԷ 34ՏԷՆ 37 ԵԱՇԸՆՏԱՔԻԼԷՐԷ

Սկիսիթի Ախզը ասfkr գայէսի rհյասեքինսեն։— Ահվալը աբհիլեւերի վէ եա սարբ մուազէրեթը մեյրբասլարը տալայբալա չիմսիլ գասար սեզգ իսիլեմմշ օլան 96տան 93 Քէվեսլասինե գասար պիլսամամ եսնան էրպաղընը պիր գազ կէսնէ գասար մահալը միսրեթքեպլերենե սեվգալերինե պասլանանաղնանան պունլարը չիմսիսեն հազբրլարգանարը սիսրաթա իգամլ իսեերեգ իսիլեեգ իւնան ինթիգարեն հազբր պիր հալսե պասլանմալարը վէ պէլանմալարը մասալենելե Թալիպ օլանագ հազիգի մալիսլիլեթ ասհազընը Թարիբը իլանան իթթիպարեն նէգարեթ 3 կինն զարքնան մենսասգ օլասագլարը Ախզը սաքեր չ.ազելերինե պա իսթիսա միսրասաբ իթմելերի լազմ կէլսիկէ վէ ահվեթ վասդասինեն սանրա պաւ եօլսա սերա իսեէեգելերի իսասալարքնան նադրը իթիպարա պանմասրբ։

Ամերիկայի մեսսաբ ճանանը Ամանը Թիմսբ եօլը միսրիսեթի, կէչեն 23 Մարա էֆրենեի Թարիսի իլանամելե զեյեն, մվազգիր միթեճեվիրե պէյինեե սէյր ա սէֆեր իսեն 12 վէ 23 նամերօլը գարթարլարդն, Մարա բասմանն 21ինեի (3 Նիսան էֆրենեի) ճասասա էրթեսի կիսնանեն իթիպարեն, հազի օլանարագ եէրլերինե, ամնը Թարիսեն իթիպարեն, Հայասար Բաշասան Բենարք միթեվեճեբեն 28 վէ Բենարքեն Հայասար Բաշայա միթեվեճեբեն 25 նամերօլը գարթարլարդն Թահրիք օլասճաղընդա էհալի միհթերեմեեն իլան իւլ քեսզգ ֆասիր էյեր։

Միսեֆիրիր

Միսիֆիրի մեսսալ ՑԱԿՈՐ ՎԱՐԴԱՊԵՏՅԱՆ

գապալ իթմեթք ղերասիզԱվԹրիանդն քէնան սասասրնք՝ իւլ պագմայսագ օլան պէր սեվլեթին հաքսիմիկինե վազ իթմեսնեի իսթեմեթք։

«Գիզ Բաւսիա—ԱվԹրիա սրասնան սաղբաւան սազ.ուլա միւգքերե իճրասրնը Թեքնիգ իթթիք վէ պունդն իշիւն չալբշբգ։ Գէլէիգա՝ Ինկիլթերբանա հարպա սիբրիքլեենմշ տիր։ Այէմանիա պունա գարյը օլուպ ոնը իսթիգալ վէ Թեմամիլեթինի Թէէմն իթթեք իսթեսթ։ Ֆիլհագիգա Ալեման միլեթի վարանդնը միւսաֆասա իշիւն հազբրլեգ կէօրասթ. վազուսաթլար սա պունդն հազգը օլասաղնը կէսսրէմամիւբ մի։ Ինկիլթերբանդն Սբբ Էսասար Կրեյնն ազգրդա ԻԹԹրանի օլնսրագ պիգի մազ.ուպ իթմեք նեյեթլերի պիգեն մեհհալ սեմիլ իսթ. Ինկիլթերբա՝ պաւ.ազդնը պոզազրմբզգա սարլամագ իսթեյօր։ Մեմլեքեթինեգե իգի սեֆա պիկ մասվաֆֆանիեթեհօրագ իթմէ՝միշ մի տիր։ Ինկիլթերա սենիզ իւզերինե բազիպ իսթեմեգ։ Ամերիգա զանն իսթյօր մը քի Ինկիլթերա պաւ պագսաք իթթակինդ բրօբլեմանա թեվգիֆեն պեօյիւք պիրգիրս վիճասաք կ.Թիրմենիգի գասաղ իթթան։ Ամերիգալլարը պաւ խասասասա պաշ էյնեեգլերմը՝ զանն իթմ.մ. լաքին Թարխնեեվ պունսակ քեյեյեմ.Ֆիլիշեն նաՀԹ վէ Թեգզիպլերե բազմեն Թարիխ վէ վազասար կէսսՊերեյզրար քի Ինկիլթերա սիրանեա գարը պիր տրգ Թեհանա սալլար։ Օ՝ սարմա բարքիգեն եզմեգ իշիւն մահարպե խասեեգ եկեր մրԹերազգը պիր չալբշմագ ասասեն էնէ մալեգ օլան պիր մրլեթ սիւնասա Ինկիլգ Թիհարքնան պալլերբան։(Գ)

ԱԼԷՄԱՆԻԱ ԽԱՐԽԱԾԻՑԷ ՆԱԶԵՐԸՆԵՆ ՊԷՅԱՆԱԹ

Գերլին, 1.— Ամերիգա կազէթալարը Մ. Գարլ ոը Վիլկանդն՝ Ալեմանիա խարխիրե նազրբ Մ. ոը Եանով իւլ օլան մալազարքնը նէր Իսիլօրբ։ Միւչարիւեգ զուգալ պալան սրեվալարա եվվպեն սէմբ տրբ քի. «Գիզ Սբբ Էսասար Կրեյնն ազգրնան իւլԹարեգ քի Ինկիլթերա՝ Ալեմանդան զբբմագ, մահվ իթմեգ նիլԹիրնեե տիր։ Գու սեզգ հիչ պիր Թեվիլ գասալ իթմեզ. Ինկիլթերբանդն պիգե գարը իլանը հարպ իթթիկինն սեպկիպեեր չիմսի սրնեա ալմ պիլիսար։ Գիզե կեյնեե, պիգ պունը զարքեն չգասան պիլիսրբզ։ Սբբ Եասասար Կրեյնն նաԹրգ՝ հարպը հազբրն զարբարի օլասաղնը պիր քեբրե սահա Թեկյիա իթմէ տիր։ Ինկիլթերբա պեօյլե իսթյօր։ գիզ պաւ մահարեպեսի գասալ իթթիգ վէ եկեր պաւ հալ։ սահա սեվամ իսեբաւ, ճիհան պաւ հինդթեին մեսասլիթթինի տրա օլասա, եանի պաւ հարպա սեպեգ օլան Ինկիլթերբայա Թահմիլ իթմէմի. Սբբ Եասասար Կրեյնի քեզ էբգ՝ սասլբեն վազաւ պասլասաղնը զանն իսեյեր իշիւն ինթամալ սեր պիր ինքասբբ իսմա Թեքիլ իսեբ։ Սբբ Եասասար Կրեյ սեյեր քի, Ալեմանիա Թեմամեն մալլուգ օլմասբգեա, Ինկիլթերա հարպա սեվամ իսեեգ տրբ։ Օ կիսն իսա՝ չգ ուգգասբբ։ Թարբեր կէօթերբեյոբ քի, Ալեման մրլեթի եօլեե գալալ գալալ մազ.ուպ օլմազ։ Գիլերեե ինսան հալթիրբը հէնուգ ֆեսա իսիլեեգ վէ բէք չգ գանլար սգասաղ տրբ։ Վէ պաւ՝ օնբն իշիւն քի.հիքիմեթը պասրիլեբնի գաթի, Թրհարեթի քենան մանորալը, վէ սիւնասա հաքիմ սասբղնը զանն իթթիկի Ինկիլթերանդն եանբասա Ալեմանիա՝ գասվվիթի պիր հիւքմեթ օլմա դա հիւրթի իթմէ տիր տրբ.—Իլթե հարպն եեկեանե սեպպի։ Սբբ Եասասար Կրեյնն սասվասրբզգ սեսգեեր նե պիր ֆիթասեթ կէօթիւրեպիլեր վե նե ա պաւ հարպան մահարեպանեն սասվասրնը կեդլեյեպիլեր։ Գիզ Ինկիլթերանդն սասզլերնի սիւնասա եանբասա Սբբ Եասասար Կրեյնգանֆերանա իշիւնթթեպեկիթեգլեֆիպպա գասալ իթմեթք ղերասիզԱվԹրիանդն քենան սասվասրնք՝ իւլ պագմայսագ օլան պէր սեվլեթին հաքսիմիկինե վազ իթմեսնեի իսթեմեթք։

«Գիզ Բաւսիա—ԱվԹրիա սրասնան սաղբաւան սազ.ուլա միւգքերե իճրասրնը Թեքնիգ իթթիք վէ պունդն իշիւն չալբշբգ։ Գէլէիգա՝ Ինկիլթերբանդ հարպա սիբրիքլեենմշ տիր։ Այէմանիա պունա գարյը օլուպ ոնը իսթիգալ վէ Թեմամիլեթինի Թէէմն իթթեք իսթեսթ։ Ֆիլհագիգա Ալեման միլեթի վարանդնը միւսաֆասա իշիւն հազբրլեգ կէօրասթ. վազուսաթլար սա պունդն հազգը օլասաղնը կէսսրէմամիւբ մի։ Ինկիլթերբանդն Սբբ Էսասար Կրեյնն ազգրնան իւլԹարեգ քի Ինկիլթերա՝ Ալեմանդան զբբմագ, մահվ իթմեգ նիլԹիրնեե տիր։ Գու սեզգ հիչ պիր Թեվիլ գասալ իթմեզ. Ինկիլթերբանդն պիգե գարը իլանը հարպ իթթիկինն սեպկիպեեր չիմսի սրնեա ալմ պիլիսար։ Գիզե կեյնեե, պիգ պունը զարքեն չգասան պիլիսրբզ։ Սբբ Եասասար Կրեյնն նաԹրգ՝ հարպը հազբրն զարբարի օլասաղնը պիր քեբրե սահա Թեկյիա իթմէ տիր։ Ինկիլթերբա պեօյլե իսթյօր։ գիզ պաւ մահարեպեսի գասալ իթթիգ վէ եկեր պաւ հալ։ սահա սեվամ իսեբաւ, ճիհան պաւ հինդթեին մեսասլիթթինի տրա օլասա, եանի պաւ հարպա սեպեգ օլան Ինկիլթերբայա Թահմիլ իթմէմի. Սբբ Եասասար Կրեյնի քեզ էբգ՝ սասլբեն վազաւ պասլասաղնը զանն իսեյեր իշիւն ինթամալ սեր պիր ինքասբբ իսմա Թեքիլ իսեբ։ Սբբ Եասասար Կրեյ սեյեր քի, Ալեման Թեմամեն մալլուգ օլմազեա, Ինկիլթերա հարպա սեվամ իսեեգ տրբ։ Օ կիսն իսա՝ չգ ուգգասբբ։ Թարբեր կէօթերբեյոբ քի, Ալեման մրլեթի եօլեե գալալ գալալ մազ.ուպ օլմազ։ Գիլերեե ինսան հալթիրբը հէնուգ ֆեսա իսիլեեգ վէ բէք չգ գանլար սգասաղ տրբ։ Վէ պաւ՝ օնբն իշիւն քի.հիքիմեթը պասրիլեբնի գաթի, Թրհարեթի քենան մանորալը, վէ սիւնասա հաքիմ սասբղնը զանն իթթիկի Ինկիլթերանդն եանբասա Ալեման՝ գասվվիթի պիր հիւքմեթ օլմա դա հիւրթի իթմէ տիր տրբ։ Ամերիգա սեզգ գասալ իթմեթք ղերասիզԱվԹրիանդն քենան սասվասրնք՝ իւլ պագմայսագ օլան պէր սեվլեթին հաքսիմիկինե վազ իթմեսնեի իսթեմեթք։

§ 15000 սաաթ ֆասլիթք չուվալը սաաթի 4 գրշ. 20 բբ., 15,000 սաաթ չէքեր չուվալը սաաթի 4 գրշ. 10 բարալ։

Եօգարբասա մբզասրլարը եազբան չուվալլար եանլարնան գէօԹբէրին ֆիլթրլարը Թալիպի եօհաբէսինե տրբ։ Ինալեի գաթիլեթ մարաքն 21ինեի ճամասա էրթեսի կիսնի իբբա գալնանագ տրբ։ Նեմանեսթրին կէօրսեք վէ չբասյթբի անյամագ իսթեյենդերին հէր կիսն, վէ Թենգիլ իւլ վերեպիլեեգլեր 100սե 10 Թէէմնաթբարբա մեղաբբ կիսնա Լէվազիմբը ամամիլե Միապլաթ գամիսիօնանա միբառնարբարբ։ 3—3

§ Ճիրեեթբ սաքերիլեեգ 5,000 քիլեֆիմալ իթթիրլեեգեբ տրբ։ Իթա վէ իմալ իսեպիլեեգեբ վերեպիլեեգեբի ֆիլթրի 10սե 10լարբալա հեր կիսն Լէվազիմամիլե պիապաբեթ գամիսիօնանա միբառնարբ իթանալեր։

§ Ճիրեեթբ սաքերիլեեգ մերպաթ սադեգ ֆապրիգալարբանա մալխարեի իպասա ֆապրիգա գարբ։բ գալալ իշիւն բալթիլ, Թալա վիասաբ, մաքինա եազ, երզամալար, Թազ էլեքարի իշիւն սահ, էլվաԹեարբ իշիւն զալան, Քրբբարբ իշիւն սահ, Թալար իշիւն սեյնեբ, մալխԹիլիգ նամբրալարա էլեքարբ իշիւն չալբ ալանանագ տրբ։ Վերեպիլեեգլեբ 100սե 10 Թէէմնաթբարբը մանիգանա հբպկն հեր կիսն Լէվազիմաթբ ամամիլե միապլաթ գամիսիօնանա միբառնարբ։

§ Գանանարա իմալանա մասասա Թարթաթ սաղահ չիվի, գապարա չիվի նալչա միապլաթա գբբանանգանան, իԹալա Թալիպ օլանլարբն չերեպիլեի անլամագ վէ գիլաթ վերմեգ իւզրէ կիր կիսն, վէ Թարթաթ չիվի 7 գրշ. 10 բրն ֆիլթրլա Թալիպի եօհաբէսինե օլապ, չեհրբ հալբն 21ինեի ճամասա էրթեսի կիսնի վէ սիկերլերինն 28ինեի ճամասա էրթեսի կիսնի իհաբեի գաթիլեեգեբ նեբ գեբնանանգանան, Թալիպլերին 100սե 10 Թէէմնաթ սազելերինի միսարանանգանն Լէվազիմաթբ ամամիլե սարբեի միապլաթ գամիսիօնանա միբառնարբ։

Թեհարբ.— Գենեան Օգբերեթ գասվ բանեասբ Զարիկ մինամաեպիլեեգ ֆեր օղրնանա Թլբեթ պաբբ Թեարբգանան Բազար կիսնի կիսնարեգ «Հիմմեթ» սադանբն եվիեմմեսի» սազամբ «Տեիրմենեն Ակի Գապա» բազար էրթեսի սազամբ «Վեկպեպեն Հօր Հօր» օբերեթի։ Մաբ կիսնի կիսնարեգ սաաթ 3սե «Եազ Գապբ Քասսն» սադա։ կիսնեեեի օբերեթ 3 բեբալ, սազամբ «Նարեեսքի Հանա» Ֆիթբբ դալեթ ելվեն

ԱԶԳԱՅԻՆ

ԵՐՈՒՍԱՂԷՄՏԷՆ ՄԷՔՔՈՒՄ

Սրուսադամ Ռուս բարիզի Տ. Դամիանոս Ս. իլէ պիր միլազաք

Երուսաղէմէն Փետր. 25 Թարիխ իւլ Թարֆէմզէա հազբլալար։

«Գու կիսնէրեգ պիր վէտիլ իւլ Ռուս բարիզի Տ. Դամիանոս Ս.ը զիյարէթլե, պէր պաւլագ սաաթ սէրէն միլազաքմզբզա ոնը հալէ ալէբար օլան էգի մանասթրբն ահվալի մեվզուն պահս օլաս։ Բաթրիզ միւչարիւեի, քենան մանասթրբարբնն ահվալը սաթիլեեգ վէ խարիզիսթանի ուզան ուզասելե Թեելբեի՝ քենան մանասթրբարբնը սա Թբզազ պէզիմ մանասթբբմբզա հէմհալ պաւլարագ ուեէ քի, «Այնը իհԹյասաթ վէ բզաբբպաթ՝ չօգ պեօյիւք ֆեսաքեարբզալբա եելե կեյնիբիմ», վե երմենի վէ Ռամ հէմ հալ իգի մեսլեթին սարբարարա պերու միսեսասաթը գասասիսեի օլան պաս իգի հէմհալ մանասթբբարբնը մազարբզգ գեբբբ։ Գինանն ալեի, պիս գասա ս.չաթ քենան մանասթրբարբնա նեղարեթ իթմեեբի հեր իգի մեսլեթին հուգաբը սարբիսասնան սարբ։» Բաթրիզ միւչարիւեի պեօյիւք մանասթբբարբն ֆեսամանեեր եէսթիլե իսարբ սասաբլեի մանեսարզ պաւլարբ, լաքին եկեր մեսլեթ մանասթբբն հարբարթ վէ մեսարիֆաթան նեղարեթ իսեեգ սեսասիլեթաբ բասանի վէ եա ֆեսամանի պէր վեքիլ կեսնասերիրսե, պունը ֆայեսեմենա սա իսայբ։ Միւչարիւեի պաս եկեր պիր մեմբր ինթիսաբ վէ Սրասաղէմ ալեի Ռամ բաթրիգանեսիլե զբմնանա Ռամ բաթրիգանեսիլե միզաքբեսե պաս.լանմագ իւզրէ միսեսասիլ պիր զեմանա Սթանպալ պիր մեմբր կեսնասերմբզ նեսեթիսե օլաբզաքը սա իլալե իթմէ (...)

ԱՆԱՏՕԼԸ ՕՍՄ. ԹԻՄՈՒՐ ԵՕԼԸ

Անատօլը Օսմանը Թիմուր եօլը միսրիսեթի, կէչեն 23 Մարա էֆրենեի Թարիխի իլանամելե զեյեն, մվազգիր միթեճեվիրե պէյինեե սէյր ա սէֆեր իսեն 12 վէ 23 նամերօլը գարթարլարդն, Մարա բասմանն 21ինեի (3 Նիսան էֆրենեի) ճասասա էրթեսի կիսնանեն իթիպարեն, հազի օլանարագ եէրլերինե, ամնը Թարիսեն իթիպարեն, Հայասար Բաշասան Բենարք միթեվեճեբեն 28 վէ Բենարքեն Հայասար Բաշայա միթեվեճեբեն 25 նամերօլը գարթարլարդն Թահրիք օլասճաղընդա էհալի միհթերեմեեն իլան իւլ քեսզգ ֆասիր էյեր։

Միսեֆիրիր

ՍՕՆ ԹԷԼԷԿՐԱՖ

ԱՎՍԹՐԻԱ ԹԷՊԼԻՂԱԹԸ

Վիեննա, 1 Ապրիլ.— (Բեսմ) Շարգի Գէօգիթաք սուլման Լազարբա վասիսնաք պիր չօգ յիսաբթի հիւբիւմբասա պալանմբզ իսեաք հեր բիսսիբ. Թիւմբզ սիր։ Լուբգավ վէ Իւզդ արասնան Թէբելերեգի պիր չօգ մէվզբլարբ ելամ իթմեք իշիւն հարպլար սեվամ իսայբ։ Ճենուազ յարգի Կալիցիասա յանը գալա պիր յեն եօգ սբբ։ Բաւա Բալանիասնան Բիլիգա եազնքնասա Եբեիսեք գալվիթի Բաւա սաքերի մեվզբլարբմբզգ—գասար իսլեսմիյեբ, լաքին քենանիերի իշիւն պեօյիւք զալիսթիլ բիսսկիբիթիսիյեբ սիր։ Ճենուազ սանեեի հարպնան պիր Թեպեասիսլ եօգ սբբ։ Մարա 31սե 0 ցօվա սէյգ չեհրիի սիսլմանդն իթթիկի պօմարասրնանդան պիգեե եօլինեեն սանրա Գէլիգասբ եէնանեեն Թօբա Քասմագլա էվամ վերմեք։ (Գ)

ԱՎՍԹՐԻԱ ԻՄԲԷՐԱԹՕՐՆԵՐԸ ԱՀՎԱԼԸ ՍԸՀՀԻՑԷՍԻ

ԲէյՀա, 1.— Գալ վէքիլ Դոնթ Թբցա՝ սիր պալանագ սասթ գասար Իմբերաթօրն հանասբրնան գալսբզնը, միւչարիւեին ահվալը սբհիթեի բեգ եյի օլասաղնը, ուզան միսասեթ հանասբրնան գալմասրնա բասմէն, հիչ պիր հարկնդգ կէօթերմէկիսի հիւքմեթ ֆբրգասը քիւպինե սեօյլեմէ տիր։ (Գ)

ԱԼԷՄԱՆԻԱ ԽԱՐԽԱԾԻՑԷ ՆԱԶԵՐԸՆԵՆ ՊԷՅԱՆԱԹ

Գերլին, 1.— Ամերիգա կազէթալարը Մ. Գարլ ոը Վիլկանդն՝ Ալեմանիա խարխիրե նազրբ Մ. ոը Եանով իւլ օլան միւլազաթը նէր Իսիլօրբ։ Միւչարիւեի գուգալ պալան սրեվալարա եվվպեն սէմբ տրբ քի. «Գիզ Սբբ Էսասար Կրեյնն ազգրնան իւլԹարեգ քի Ինկիլթերա՝ Ալեմանդան զբբմագ, մահվ իթմեգ նիլԹիրնեե տիր։ Գու սեզգ հիչ պիր Թեվիլ գասալ իթմեզ. Ինկիլթերբանդն պիգե գարը իլանը հարպ իթթիկինն սեպկիպեեր չիմսի սրնեա ալմ պիլիսար։ Գիզե կեյնեե, պիգ պունը զարքեն չգասան պիլիսրբզ։ Սբբ Եասասար Կրեյնն նաԹրգ՝ հարպը հազբրն զարբարի օլասաղնը պիր քեբրե սահա Թեկյիա իթմէ տիր։ Ինկիլթերբա պեօյլե իսթյօր։ գիզ պաւ մահարեպեսի գասալ իթթիգ վէ եկեր պաւ հալ։ սահա սեվամ իսեբաւ, ճիհան պաւ հինդթեին մեսասլիթթինի տրա օլասա, եանի պաւ հարպա սեպեգ օլան Ինկիլթերբայա Թահմիլ իթմէմի. Սբբ Եասասար Կրեյնի քեզ էբգ՝ սասլբեն վազաւ պասլասաղնը զանն իսեյեր իշիւն ինթամալ սեր պիր ինքասբբ իսմա Թեքիլ իսեբ։ Սբբ Եասասար Կրեյ սեյեր քի, Ալեման Թեմամեն մալլուգ օլմազեա, Ինկիլթերա հարպա սեվամ իսեեգ տրբ։ Օ կիսն իսա՝ չգ ուգգասբբ։ Թարբեր կէօթերբեյոբ քի, Ալեման մրլեթի եօլեե գալալ գալալ մազ.ուպ օլմազ։ Գիլերեե ինսան հալթիրբը հէնուգ ֆեսա իսիլեեգ վէ բէք չգ գանլար սգասաղ տրբ։ Վէ պաւ՝ օնբն իշիւն քի.հիքիմեթը պասրիլեբնի գաթի, Թրհարեթի քենան մանորալը, վէ սիւնասա հաքիմ սասբղնը զանն իթթիկի Ինկիլթերանդն եանբասա Ալեման՝ գասվվիթի պիր հիւքմեթ օլմա դա հիւրթի իթմէ տիր տրբ։—Իլթե հարպն եեկեանե սեպպի։ Սբբ Եասասար Կրեյնն սասվասրբզգ սեսգեեր նե պիր ֆիթասեթ կէօթիւրեպիլեր վե նե ա պաւ հարպան մահարեպանեն սասվասրնը կեդլեյեպիլեր։ Գիզ Ինկիլթերանդն սասզլերնի սիւնասա եանբասա Սբբ Էսասար Կրեյնգանֆերանա իշիւնթթեպեկիթեգլեֆիպպա գասալ իթմեթք ղերասիզԱվԹրիանդն քենան սասվասրնք՝ իւլ պագմայսագ օլան պէր սեվլեթին հաքսիմիկինե վազ իթմեսնեի իսթեմեթք։

«Գիզ Բաւսիա—ԱվԹրիա սրասնան սաղբաւան սազ.ուլա միւգքերե իճրասրնը Թեքնիգ իթթիք վէ պունդն իշիւն չալբշբգ։ Գէլէիգա՝ Ինկիլթերբանդ հարպա սիբրիքլեենմշ տիր։ Այէմանիա պունա գարյը օլուպ ոնը իսթիգալ վէ Թեմամիլեթինի Թէէմն իթթեք իսթեսթ։ Ֆիլհագիգա Ալեման միլեթի վարանդնը միւսաֆասա իշիւն հազբրլեգ կէօրասթ. վազուսաթլար սա պունդն հազգը օլասաղնը կէսսրէմամիւբ մի։ Ինկիլթերբանդն Սբբ Էսասար Կրեյնն ազգրնան իւլԹարեգ քի Ինկիլթերա՝ Ալեմանդան զբբմագ, մահվ իթմեգ նիլԹիրնեե տիր։ Գու սեզգ հիչ պիր Թեվիլ գասալ իթմեզ. Ինկիլթերբանդն պիգե գարը իլանը հարպ իթթիկինն սեպկիպեեր չիմսի սրնեա ալմ պիլիսար։ Գիզե կեյնեե, պիգ պունը զարքեն չգասան պիլիսրբզ։ Սբբ Եասասար Կրեյնն նաԹրգ՝ հարպը հազբրն զարբարի օլասաղնը պիր քեբրե սահա Թեկյիա իթմէ տիր։ Ինկիլթերբա պեօյլե իսթյօր։ գիզ պաւ մահարեպեսի գասալ իթթիգ վէ եկեր պաւ հալ։ սահա սեվամ իսեբաւ, ճիհան պաւ հինդթեին մեսասլիթթինի տրա օլասա, եանի պաւ հարպա սեպեգ օլան Ինկիլթերբայա Թահմիլ իթմէմի. Սբբ Եասասար Կրեյնի քեզ էբգ՝ սասլբեն վազաւ պասլասաղնը զանն իսեյեր իշիւն ինթամալ սեր պիր ինքասբբ իսմա Թեքիլ իսեբ։ Սբբ Եասասար Կրեյ սեյեր քի, Ալեման Թեմամեն մալլուգ օլմազեա, Ինկիլթերա հարպա սեվամ իսեեգ տրբ։ Օ կիսն իսա՝ չգ ուգգասբբ։ Թարբեր կէօթերբեյոբ քի, Ալեման մրլեթի եօլեե գալալ գալալ մազ.ուպ օլմազ։ Գիլերեե ինսան հալթիրբը հէնուգ ֆեսա իսիլեեգ վէ բէք չգ գանլար սգասաղ տրբ։ Վէ պաւ՝ օնբն իշիւն քի.հիքիմեթը պասրիլեբնի գաթի, Թրհարեթի քենան մանորալը, վէ սիւնասա հաքիմ սասբղնը զանն իթթիկի Ինկիլթերանդն եանբասա Ալեման՝ գասվվիթի պիր հիւքմեթ օլմա դա հիւրթի իթմէ տիր տրբ։ Ամերիգա սեզգ գասալ իթմեթք ղերասիզԱվԹրիանդն քենան սասվասրնք՝ իւլ պագմայսագ օլան պէր սեվլեթին հաքսիմիկինե վազ իթմեսնեի իսթեմեթք։

§ Տալանը Ուսմ.Օսմանլի իսարեսը 1331 սէնեի զարֆնան սասեգլարբն վէ խասալմարնե իգթիգար իսեեգ 104 բարչա մանԹեեիքի իւլ Թարզ մեր պասսաթը մեվզբի միսնազասլա վազ եեր։

Մրնազասա 3 Նիսան 1331 Թարիխնե էօրսեեն սանրա գարասբբլեգագ տրբ. չարբնանե հազբրնան մալիսաթ ալմազ իսթեյեն սեվգազասրանդն Տալյանը Ուսմանլիյե Մեքսիքի գալմնե միսրասաթ իթմեեերի մերեսա տրբ։ 3—1

ՀԱՐԳԻՑԷ ՆԵԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ

100,000 քիլ մինեբիլիք օրասեգեր քիլոբը 17 բարա ֆիյաս լա Թասլամգ եսհեբանանե տրբ։ Տանա ֆասլա Թեեզլիթ իբրասբյլա իթթիա Թալիպ պանլարդն իսմալեգ գարբիսեի կիսնի օլան չեհրբ հալբն 23ինեի բազար երթեսի կիսնանե գասար 1))սե 10 Թէէմնաթ սազելերին մրսաթասնբպեն լեվազիմաթը ամամիլե սարբեի միապլաթ գամիսիօնանա միբառնարբ։ 3—3

§ Գեյզդասա սեպգազ վէ գանասբբ ֆապրիգասբնանա Թերբաքեամ իթմէ վէ սեներ հալիսե նրհալիթեե գասար Թերբաքեամ իսեեգ գասար Թերբաքեամ իսեեգ վէ սեներ Թերբաքեամ գասար Թերբաքեամ իթմէ գերբնթբ, գանասվեեգ վէ սարեեգ բարչալարբ վէ մանշամա։ Ֆես ֆապրիգասբնանա Թերբաքեամ իթմէ Թարազ իշի, սեթիկեանալթբ, մբզրազ պարալարբ, քեսսեեգ բարչալարբ։ լանվալ բարչալարբ։ սեսբերեե Թալաբբ, սեմբբ վէ գազան բարչալարբ վէ սարբեե։ Իսմեերի պալալեգ սանանարբեր մեեսասիսեերեեգ մեվգանանա իսիլեեգ իշիբրաբ իսեեգեեգբեեգ սե չեբալիթթ սանանագ իսազ գանանարբ լեվազիմաթբ ամամիլե սարբեի միապլաթ գամիսիօնանա միբառնարբ։ 3—3

§ Ինթիսասթբ սաքերիլեեգ սարֆ իսիմեգ իսազբե, գեբեսեեգեեգ մբզասարբա բիրինե, մբեեգասեեգ վէ նե սա միսթամել չուվալ վէ պալալբար սալանագ տրբ։ Վէրեպիլեեգեեգ 100սե 10 Թէէմնաթբարբբ սանանարբ լեվազիմաթբ ամամիլե սարբեի միապլաթ գամիսիօնանա միբառնարբ։ 3—3

ՇԱԲԱԹ ՇԸՄԷՆՏԱՔԻԼԷՐԻ

271ԻՆԷՐ ԳԻՇԵՐՏԷ (1 Ապրիլ 1915)

Պեօյիւք իբրասիյէ գազանան նիմէրօրբ

Նօ.	Ֆբ.	Նօ.	Ֆբ.
1,892,425	400,000	356,945	1,000
601,586	30,000	511,184	»
28,667	10,000	536,741	»
511,144	»	620,470	»
695,647	2,500	672,175	»
977,218	»	691,542	»
1,272,120	»	701,830	»
1,488,544	»	725,467	»
1,779,118	»	778,642	»
1,829,592	»	1,011,926	»
250,998	2,000	1,110,620	»
267,787	»	1,118,399	»
369,668	»	1,149,358	»
414,545	»	1,230,201	»
963,447	»	1,365,522	»
1,071,990	»	1,488,545	»
1,092,194	»	1,543,651	»
1,177,043	»	1,555,569	»
1,401,587	»	1,580,749	»
1,645,483	»	1,666,353	»
1,936,996	»	1,685,748	»
1,953,731	»	1,688,703	»
28,089	1,000	1,688,705	»
111,196	»	1,697,377	»
279,566	»	1,964,458	»

ԲԱՍԳԱԼԻԱ ՄՕՏԱԼԱՐԸ

Հէր Շիմպէլէրինտէ

ԹԻՐԻՆԿ ԳԱԼԱԹԱ

ՍԱՑԻՐ Հէր Եէրտէն Զիցանտէ

ԷՑԻ ՎԷ ՈՒՃՈՒՃ ՄԱԼԼԱՐ